

SenSura[®] Mio



SenSura[®] Mio Convex

with
con



2-piece Click drainable ostomy pouch
Ostomy Care

Bolsa de ostomía clic drenable de dos piezas
Cuidado de las ostomías



Instructions for use Instrucciones de uso

23320782 Version 2

The Coloplast logo is a registered trademark of Coloplast A/S. All rights reserved.©

Velcro[®] is owned by Velcro Industries B.V

2018-05-07

Distributed by: Coloplast Corp., 1601 W River Road N, Minneapolis, MN, 55411, USA
Distribuido por: Coloplast Corp., 1601 W River Road N, Minneapolis, MN, 55411, USA

Indication

The ostomy pouch is intended to collect output from a stoma. The barrier is intended to adhere to intact peristomal skin and is used for positioning of the ostomy pouch.

Information

Store product horizontally at cool and dry conditions. Product must not be stored under freezing conditions. Allow product to return to room temperature before application.

Coloplast accepts no liability for any injury or loss that may arise if this product is used in a manner contrary to Coloplast's current recommendations.

Cautions

Consult your health care professional before you start using a convex product.

Warning

Reusing this single-use product may create a potential harm to the user. Reprocessing, washing, disinfection, and/or sterilization may compromise product characteristics, causing additional risk of physical harm to or infection of the user.

Indicación

La bolsa de ostomía está destinada a la recopilación de la salida de un ostoma. La placa adhesiva debe utilizarse para fijar la bolsa y adherir a la piel intacta en los alrededores del ostoma.

Información

Almacene el producto en posición horizontal en un lugar fresco y seco: no congele.

Procure que el producto regrese a temperatura ambiente antes de la aplicación.

Coloplast no se hace responsable de ninguna lesión o pérdida que pueda surgir por el uso de este producto sin seguir las recomendaciones actuales de Coloplast.

Precaución

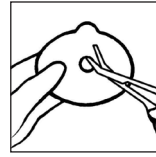
Consulte a su profesional médico antes de comenzar a usar un producto convexo.

Advertencia

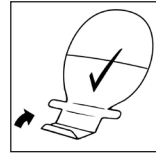
La reutilización del producto de un sólo uso podría causar lesiones al usuario. Su reciclaje, limpieza, desinfección y/o esterilización pueden afectar a las características del producto y exponer al usuario a un riesgo adicional de lesión o infección.

How to use

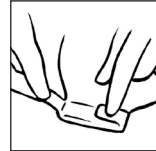
Preparation



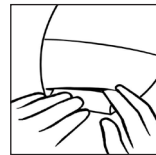
Cut a hole in the barrier to fit the exact size and shape of the stoma using a pair of small curved scissors and the cutting guide on the barrier. You can use the enclosed stoma measuring guide to measure the size and shape of the stoma. An exact fit between the hole and the stoma is important to reduce the risk of leakage and skin problems.



Place the pouch on a flat surface with the coupling side down. Close the outlet by folding the bottom of the outlet upwards three times so that the Velcro[®] strip becomes visible.

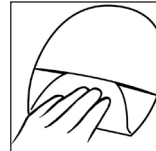


Fold the two turquoise tabs inwards to secure the Velcro[®].

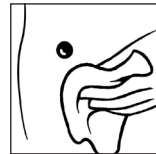


The outlet can be hidden away by using either the Velcro[®] dot immediately above the outlet, or by using the Velcro[®] strip on the middle of the pouch.

(This does not apply to the transparent pouches where there is no Velcro[®] dot on the middle of the pouch).



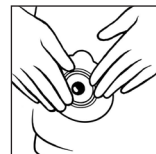
Thoroughly clean the stoma and the surrounding skin area. The skin must be completely dry before application of the barrier.



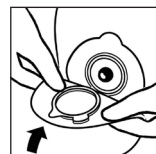
Application



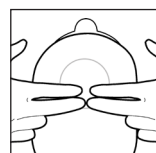
Peel off the protective film from the barrier.



Align the barrier around the stoma and apply pressure on the barrier to ensure fast adhesion and a perfect fit between the adhesive and the skin around the stoma. The barrier must fit snugly around the stoma. To prevent leakage it is important to ensure a tight seal around the stoma. When applying pressure to the barrier/pouch on the abdomen, begin in the area around the stoma and press the adhesive to the skin. Run a finger all the way around the stoma to ensure that the barrier seals. Smooth the barrier down, starting from the stoma and moving outwards to the edges, to ensure that the barrier has made full contact with the skin.



Ensure the barrier is dry and clean (When cleaning the barrier only use water). Make sure that the lock ring on the pouch is open. Position the bottom of the pouch coupling at the bottom of the barrier coupling.



Press the pouch and the barrier together at the bottom with your middle fingers and with your index fingers apply a gentle pressure to the top of the coupling until you feel the pouch is correctly positioned to the barrier.



With your index fingers apply a gentle pressure to the top of the coupling until you feel the pouch is correctly positioned to the barrier.



Close the lock ring by pressing the lock together. The pouch is securely attached to the barrier when you hear a 'click'.

How to empty the pouch



Open the outlet and empty the pouch into the toilet when needed.

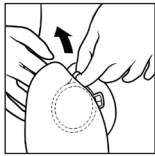


Clean the outlet, for example with toilet paper. Fold and resecure the outlet after you have emptied the pouch.

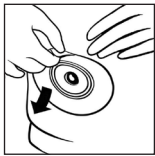
Removal



Remove the pouch by opening the lock ring by pressing the small turquoise tab facing your stomach with a finger tip.



Hold onto the removal tab and remove the pouch by carefully pulling the pouch away from the barrier.

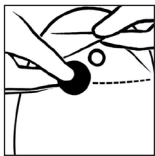


Gently remove the barrier by pulling the removal tab on the barrier away from the stomach and roll the barrier slowly downwards. Apply light pressure on your skin with your free hand to help removal.

Disposal

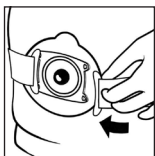
The product is intended for single use only and should be disposed of with normal household waste. Do not flush the product down the toilet.

Filter label



If required, to prevent gas from escaping, place one of the enclosed filter stickers on the filter.

Belt



Adjust the belt length, by pulling the straps, so it fits your body. There is no need to remove the fabric covering the buckle. Attach each of the four belt hooks to one of the four belt tabs on either side of the barrier. Start from the front and apply a light pressure towards the stomach. Then pull the belt hooks away from the coupling, until they "click" in place. (Only applies for products with belt tabs.)

Modo de empleo

Preparación

Corte un orificio en la placa adhesiva para que se ajuste exactamente en el estoma con un par de tijeras pequeñas curvas y usando la guía de corte de la placa adhesiva. Puede usar la guía incluida de medición de estomas para medir el tamaño y la forma del estoma.

Es importante que haya un ajuste exacto entre el agujero y el estoma para reducir el riesgo de filtraciones y problemas de piel.

Coloque la bolsa en una superficie plana con el acoplamiento hacia abajo. Cierre la salida doblando la parte inferior de la salida tres veces hacia arriba hasta que la tira de Velcro® quede visible.

Doble las pestañas de color turquesa hacia dentro para fijar el Velcro®.

La salida puede ser escondida por medio de un punto de Velcro® inmediatamente encima de la salida o por medio de una tira de Velcro® en medio de la bolsa.

(Esto no se aplica a las bolsas transparentes pues no tienen puntos de Velcro® en el medio de la bolsa).

Limpie cuidadosamente el estoma y el área de piel alrededor. La piel debe estar totalmente seca antes de la aplicación de la placa adhesiva.

Aplicación

Despegue la lámina protectora de la placa adhesiva.

Alinee la placa adhesiva alrededor del estoma y aplique presión sobre la placa para asegurar una adhesión rápida y un ajuste perfecto entre el adhesivo y la piel alrededor del estoma.

La placa adhesiva debe estar bien ajustada alrededor del ostoma. Para evitar el escape de excremento, es importante garantizar un sello hermético alrededor del ostoma. Al ejercer presión sobre la placa adhesiva/la bolsa en el abdomen, comience en el área alrededor del ostoma y presione la placa adhesiva en la piel. Deslice un dedo sobre todo el alrededor del ostoma para garantizar que la placa adhesiva forme un sello. Alise la placa adhesiva, comience desde el ostoma y mueva hacia afuera hasta los bordes para asegurarse de que la placa adhesiva esté en pleno contacto con la piel.

Asegúrese de que la placa adhesiva esté limpia y seca (Use solo agua cuando limpie la placa adhesiva).

Asegúrese de que el anillo de cierre esté abierto. Coloque la parte inferior del acoplamiento de la bolsa en la parte inferior del acoplamiento de la placa adhesiva.

Presione conjuntamente la bolsa y la placa adhesiva en la parte inferior con sus dedos medios y con los índices haga una pequeña presión en la parte superior del acoplamiento hasta que sienta que la bolsa esté correctamente colocada en la placa adhesiva.

Con los dedos índice, ejerza una presión suave sobre la parte superior del acoplamiento hasta que sienta que la bolsa se encuentra en la posición correcta en función de la placa adhesiva.

Cierre el anillo de seguridad presionando la cerradura conjuntamente. La bolsa está firmemente asegurada en la placa adhesiva cuando se escucha un 'clik'.

Como vaciar la bolsa

Abra la salida y vacíe la bolsa en el inodoro cuando sea necesario.

Limpie la salida por ejemplo con papel higiénico. Doble y vuelva a fijar la salida después que haya vaciado la bolsa.

Retirada

Para retirar la bolsa abra el anillo de seguridad presionando la pestaña turquesa pequeña frente al estómago con la punta del dedo.

Apóyese en la oreja de extracción y retire la bolsa con cuidado retirando la bolsa de la placa adhesiva.

Retire cuidadosamente la placa adhesiva tirando la oreja de remoción de la placa adhesiva del estómago y enrollando la placa adhesiva lentamente hacia abajo. Aplique una presión suave en la piel con su mano libre para ayudar en la retirada.

Eliminación

El producto está diseñado para un solo uso y debe desecharse junto con los residuos domésticos. No deseche el producto por el inodoro.

Pegatina de filtro

Si fuera necesario, para prevenir escapes de gas, coloque una de las pegatinas incluidas en el filtro.

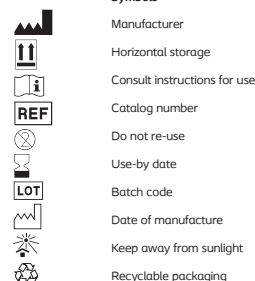
Cinturón

Ajuste el tamaño del cinturón, tirando de las correas, para que se ajuste a su cuerpo. No es necesario retirar el tejido que cubre la hebilla.

Fije cada uno de los cuatro ganchos de la correa a una de las cuatro orejas del cinturón en ambos lados de la placa adhesiva. Comience por el frente y presione suavemente hacia el estómago. En seguida retire los ganchos del acoplamiento, hasta que "hagan clic" en su lugar.

(Solo se aplica a productos con lengüetas para cinturón).

Symbols



Símbolos

